

Il-proċedura nazzjonali Daniza għall-allokazzjoni tad-drittijiet limitati tat-traffiku tal-ajru

(2009/C 37/07)

Skond l-Artikolu 6 tar-Regolament (KE) Nru 847/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' April 2004 dwar in-negozjati u l-implimentazzjoni tal-ftehimiet dwar is-servizzi tal-ajru bejn l-Istati Membri u pajjiżi terzi, il-Kummissjoni Ewropea tippubblika l-proċedura nazzjonali li ġeja għad-distribuzzjoni fost it-trasportaturi tal-Komunità eliġibbli għad-drittijiet tat-traffiku tal-ajru fejn huma limitati skond ftehimiet tas-servizzi tal-ajru ma' pajjiżi terzi.

**Id-Danimarka — Ministeru tat-Trasport
Frar 2008****Linji gwida għad-distribuzzjoni limitata tad-drittijiet tat-traffiku tal-ajru**

1. Dawn il-linji gwida jinharġu skond ir-Regolament (KE) Nru 847/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' April 2004 dwar in-negozjati u l-implimentazzjoni tal-ftehimiet dwar is-servizzi tal-ajru bejn l-Istati Membri u pajjiżi terzi. Għandhom jiġu applikati fil-każijiet fejn iżjed minn trasportatur tal-ajru wiehed jixtieq juża d-drittijiet tat-traffiku Daniżi li skond ftehim bilaterali dwar servizz bl-ajru li d-Danimarka kkonkludiet ma' pajjiżi terzi huma limitati, f'każijiet fejn l-ambitu ta' dawn id-drittijiet mhuwiex biżżejjed sabiex jissodisfa x-xewqat tal-partijiet interessati kollha sabiex jipprovdu servizzi tat-traffiku skond il-ftehim. Il-linji gwida għandhom japplikaw ukoll jekk skond il-ftehim fis-sehh trasportatur tal-ajru wiehed biss jista' jiġi nominat minkejja li kienu bosta daww li esprimew interess biex ikunu nominati.
2. Jekk id-drittijiet limitati tat-traffiku ikunu propjetà tat-tliet pajjiżi Skandinavi tal-Komunità, dan il-każ għandu jiġi ttrattat skond dawn il-linji gwida jekk ir-rotta tal-ajru relevanti tibda jew tispicċa fid-Danimarka. F'każijiet bħal dawn, għandu jkun hemm konsultazzjoni mal-awtoritajiet xierqa tan-Norveġja u l-Iżvezja.
3. F'dawn il-linji gwida, "trasportatur tal-ajru" ifisser trasportatur tal-ajru li huwa stabbilit fid-Danimarka u nharġitlu liċenzja tal-operat skond ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2407/92.
4. L-informazzjoni dwar id-drittijiet tat-traffiku skond il-ftehimiet bilaterali dwar is-servizz tal-ajru li kkonkludiet id-Danimarka, dwar id-distribuzzjoni ta' dawn id-drittijiet skond dawn il-linji gwida u dwar in-negozjati tas-servizz tal-ajru se jkunu pprovduti mill-Ministeru tat-Trasport u ppubblikati fuq is-sit elettroniku tiegħu (www.trm.dk).
5. L-applikazzjonijiet għad-distribuzzjoni tad-drittijiet tat-traffiku skond dawn il-linji gwida għandhom jiġu ttrattati mill-Ministeru tat-Trasport, u d-deċiżjonijiet dwar l-ghoti ta' dawn id-drittijiet għandhom jiġu ppubblikati.
6. Trasportatur tal-ajru li jixtieq juża d-drittijiet limitati tat-traffiku għandu jissottometti applikazzjoni bil-miktub lill-Ministeru tat-Trasport. L-applikazzjoni għandha tkun miktuba bid-Daniż jew bl-Ingliż u jkun fiha l-informazzjoni li ġejja:
 - (a) kopja tal-liċenzja tal-operat tat-trasportatur tal-ajru jekk ma kinitx mahruġa mill-awtoritajiet Daniżi;
 - (b) deskrizzjoni tas-servizzi tal-ajru pplanati (eż. it-tip ta' ajruplan, in-nazzjonalità u l-marki ta' reġistrazzjoni, il-hinijiet tat-tluq u tal-wasla, ir-rotta tal-ajru u t-titjiriet matul il-ġimgħa);
 - (c) informazzjoni dwar kwalunkwe kirja pplanata tal-ajruplan bl-ekwipaġġ jew mingħajru;
 - (d) informazzjoni dwar kwalunkwe kooperazzjoni ma' trasportaturi tal-ajru oħrajn u n-natura u l-ambitu tagħhom;
 - (e) data pplanata għall-bidu tas-servizzi tal-ajru;
 - (f) tip ta' titjiriet (eż. titjiriet tal-passiġġieri jew tal-merkanzija);
 - (g) kwalunkwe titjiriet ta' konnessjoni;
 - (h) politika tal-prezz tas-servizz tal-ajru.

Il-Ministeru jista' jitlob lill-applikanti sabiex jissottomettu informazzjoni addizzjonali mal-applikazzjoni tagħhom.

Il-Ministeru jinforma lill-awtoritajiet xierqa tan-Norveġja u l-Iżvezja dwar kwalunkwe applikazzjoni li jir-ċievu.

7. L-applikazzjonijiet jiġu pproċessati bi proċedura li mhijiex diskriminatorja u hija trasparenti. F'din il-proċedura, jistgħu jkunu assenjati valuri speċjali lis-servizzi tal-ajru li:

- huma tal-ahjar użu għall-utenti,
- irawmu l-kompetizzjoni l-izjed effettiva possibbli bejn it-trasportaturi tal-ajru tal-Komunità,
- ifornu servizzi tat-trasport tal-ajru fil-kategoriji kollha tas-servizzi tal-ajru generali bl-inqas prezzijiet raġonevoli,
- jippromwovu l-iżvilupp b'saħħtu tas-settur tal-avjazzjoni tal-Komunità u l-kummerċ u t-turiżmu, u/jew,
- jilhqu l-għanijiet tal-politika tat-trasport pubbliku, eż. fir-rigward tal-iżvilupp reġjonali.

8. Partikolarment, il-punti li ġejjin għandhom jiġu kkunsidrati fl-ipproċessar tal-applikazzjonijiet:

- liema servizzi qed jiġu offruti,
- il-frekwenzi tat-tijiriet,
- it-tip tal-ajruplan u tal-postijiet fejn tpoġġi,
- tijiriet diretti jew indiretti,
- data tal-bidu tas-servizzi,
- il-firxa tat-tijiriet matul is-sena,
- tip ta' servizzi (eż. tal-passiġġieri jew tal-merkanzija),
- aċċess għall-utenti tas-servizzi tal-ajru (l-ordnar u x-xiri tal-biljetti),
- id-disponibbiltà tat-tijiriet ta' konnessjoni,
- il-prezzijiet,
- l-impatt fuq l-ambjent.

Aspetti oħra jistgħu jiġu kkunsidrati wkoll jekk huma pprovduti mill-applikant qabel ma tittiehed deċiżjoni.

9. Fl-ipproċessar tal-applikazzjonijiet, għandha tkun ikkunsidrata l-htieġa għall-kontinwità fis-servizzi tat-trasport bl-ajru.

10. Id-deċiżjoni dwar id-distribuzzjoni tad-drittijiet tat-traffiku tal-ajru skond dawn il-linji gwida għandha tispeċifika l-kunsiderazzjonijiet li fuqhom hija bbażata.

11. Id-drittijiet tat-traffiku allokat ma jistgħux ikunu ttrasferiti mingħajr permess speċjali.

12. Trasportatur tal-ajru li ġie awtorizzat sabiex juża d-drittijiet tat-traffiku skond dawn il-linji gwida għandu jibda s-servizzi tat-trasport tal-ajru matul il-perjodu tal-iskeda li jmiss. Jekk ma jagħmilx dan, l-awtorizzazzjoni tiġi invalidata.

13. L-awtorizzazzjoni tiġi invalidata wkoll jekk:

- (a) is-servizzi tal-ajru jiġu interrotti u ma jergawx jindew fi żmien sitt xhur sakemm l-interuzzjoni mhijiex riżultat ta' ċirkustanzi li huma lil hinn mill-kontroll tat-trasportatur tal-ajru awtorizzat;
- (b) it-trasportatur tal-ajru awtorizzat jinforma lill-Ministeru tat-Trasport li ma jixtieqx ikompli jagħmel użu mill-awtorizzazzjoni li ngħata.

14. Il-Ministeru tat-Trasport jista' parzjalment jew kompletament jirtira l-awtorizzazzjoni jekk:

- (a) is-servizzi tal-ajru mhumiex joperaw skond il-kundizzjonijiet tal-awtorizzazzjoni jew id-dispożizzjonijiet stipulati fil-fehim bilaterali li fuqu huma bbażati s-servizzi;
- (b) it-trasportatur tal-ajru awtorizzat ma jikkonformax ma' kwalunkwe dispożizzjoni oħra li tirregola s-servizzi tal-ajru; jew
- (c) jekk hemm raġunijiet speċjali għall-irtirar.

15. Jekk l-awtorizzazzjoni li ngħatat skond dawn il-linji gwida tiġi invalidata jew irtirata, il-Ministeru jista' jerga jikkunsidra t-talba għall-awtorizzazzjoni.

16. Dawn il-linji gwida ma jaffettwawx kwalunkwe dritt tat-traffiku fis-seħh fi kwalunkwe żmien li huwa użat effettivament skond-il-liġi tal-Komunità u l-liġi nazzjonali tal-kompetizzjoni.